

RE 而 意 MAP #6

BEIJING

SHANGHAI

CHENG DU

SHENZHEN

TOKYO



Meet Me in Daikanyama – By Bike

REMAPは、自転車生活を提案するRE(アールイー)から発行されている冊子です。毎号さまざまなサイクリングルートやインタビューをご紹介します。今回のルートは代官山！そして、中国の深圳からお隣の香港まで。REMAPと一緒に、自転車に乗って出かけませんか。

REMAP is a booklet from RE, a magazine about life with bicycles. Each issue features cycling routes and interviews. This time, we ride through Daikanyama—and from Shenzhen to Hong Kong. Take REMAP with you, and let's go.

REMAP

Issue #6

CONTENTS

3-4
page

Your Future Classics

あなたのフューチャークラシック

Yukiko Shimizu/ Yusaku Yamada/ Satomi Yamada/ Jo

5-8
page

ROUTE BY BICYCLE

代官山^{et}中目黒・深川^{et}香港

9-12
page

PEDALers人物 ルーカス B.B. / RINNE

13-14
page

東京おじさんが行く **特別編** ケルビムを訪ねて

VISITING THE CHERUBIM

15-16
page

MINIVELO STYLESNAP

17
page

Re News

EDITOR'S NOTE

編集後記

REMAPもついに、NO.6を発行することができました。

この時代に、あえて紙で残す意味はなんだろうか？と

考えることがあります。

日本ではシール帳が、中国では日記帳が流行っています。

シールを交換して楽しみたい、ペンを使って書きたい。

五感を使いフィジカルに楽しむ。

REMAPもそれに近いのかもしれませんが。

紙をめくり、読んでみる。興味のある情報だけではなく

たまたま出会う情報に心動かされる。

そんな出会いを作ることができれば嬉しいなと思っています。

日本と中国を、さまざまな視点から切り取ってこれからも

REらしい情報を発信していきます。

新しい代官山のお店にもぜひ、遊びにきてください。



Cover Art work

Kinoshita Yousuke

@ kinoyoyoyo

Publisher

Sugane Shiro

Design

SUNDAY SEASIDE / 島村 鈴香

@ sundayseaside

REMAP お問い合わせ

contact@rebike.co.jp



はじめまして。

私たちはRE (アールイー) です。

2017年に日本で誕生し、自転車大国、中国をベースに自転車仲間を増やしてきました。

北京や上海、深圳などにバイクを扱う実店舗のほか、

自社ブランドのウェアやバイクの開発、チベットのウイグル、瀬戸内海などの自転車ツアーなど

自転車にまつわるライフスタイルを提案しています。

そして2026年、RE代官山店が誕生します。

小径車の販売だけでなく、アパレルや雑貨など、

自転車にまつわる様々なものを取り揃えています。

また、週末には「散歩ライド」のイベントも行う予定です。

REMAPは、創業当初から出し続けているREの冊子です。

今回のテーマは、“Future Classics”

AIの進化が加速する現在、今まで当たり前だった手間や工程がどんどんと効率化されています。

急に未来になりすぎてしまい、戸惑う人も多いでしょう。

一方で、そのスピードとは無縁なアナログなコトやモノもあります。

そしてそれらは、変化スピードが遅いことで、かえって魅力的に見えるなんていうことも

ありますよね。

自転車は、どうでしょうか？

100年以上、基本構造を変えずに緩やかに進化してきました。

これは人体という究極にアナログな存在を“エンジン”としていることに関係があるのかもしれませんが。

Wi-Fiが飛んでいなくても、充電されてなくても、自転車は走ります。あなたが漕ぎ出すだけで。

今号では、緩やかな時間の流れに耐え、未来にも生き残る

コトとモノを“未来のクラシック= Future Classics”としました。

あなたのFuture Classicsは何ですか？

一緒に自転車に乗って、探しにいきませんか。





鈴モン



WONDER WORKS リフレクターモンスターズ

"Reflector Monsters" are reflectors that reflect light, making their faces glow. I love how they add a nice, relaxed feel while also providing safety. It's fun to take pictures with the Monsters when I'm out and about, and to connect with other Monster owners. On deserted forest roads, I use the bear bell "Suzumon" which has an on/off switch, and when I want a slightly more subdued look, I switch to the moth reflector "mothmoth". These small items are great for easily changing your mood, so I recommend them.



mothmoth



清水裕紀子

Yukiko Shimizu / WONDER WORKS

「リフレクターモンスターズ」はライトに反射して顔が光るリフレクター。安全性と共に良い感じのゆるさをプラスしてくれるところがお気に入りです。出かけた先でモンスターズと写真を撮ったり、他のモンスターオーナーさんと繋がるのも楽しい。人気のない林道では音のON/OFFが切り替えられる熊鈴「鈴モン」、ちょっと渋くまとめた時は蛾のリフレクター「mothmoth」に付け替え。小さなアイテムで気軽に気分が変えられておすすめです。

I've loved varsity jackets since I was a teenager, and I finally settled on TM ATHLETICS. This manufacturer consistently produces classic, short-length styles that aren't influenced by trends, so the length doesn't get in the way when I'm cycling, allowing me to pedal comfortably. It also has a good width, so I can layer up and wear it even in the middle of winter. This stadium jacket in the photo is 10 years old, but it's still going strong.



TM ATHLETICS スタジアムジャンパー

山田裕策

Yusaku Yamada / Cafe owner



10代の頃からスタジャンが好きで、たどり着いたのがTM ATHLETICSでした。流行に左右される事無く、着丈の短い王道のスタイルを作り続けているメーカーなので、自転車に乗る時も丈が邪魔をせず、快適に漕ぐ事が出来ます。また身幅もあるので、中に着込めば真冬でも活躍してくれます。この写真のスタジャンは購入してから10年目ですが、まだまだ現役に活躍中です。



山田さとみ

Satomi Yamada / Editor

毎年、1-2ヶ月ほど海外でバイクパッキングをしています。荷物は行き先に合わせて厳選していますが、その中で必ず持っていくアイテムが2つあります。ひとつはRon's Bikesのバンダナ。もうひとつは、GHOOOSTのTwistFlowerです。バンダナは日焼け防止に、TwistFlowerはケーブルを束ねるために使いますが、それ以上に、こういうアイテムがあるだけで心がふっと軽くなる瞬間があります。遠い異国の地をひとりで走っていると、厳しい状況に直面することも少なくありません。そんなとき、これらは機能以上の意味を持つ、私にとって手放せない存在です。

Photo: Sorachi Sakai

Every year, I spend about 1-2 months bikepacking overseas. I carefully select my luggage according to my destination, but there are two items I always bring. One is Ron's Bikes bandana. The other is GHOOOST's "TwistFlower". I use the bandana to protect myself from the sun, and the TwistFlower to bundle cables, but more than that, there are moments when just having these items makes me feel lighter. When I'm riding alone in a distant foreign land, I often face tough situations. At times like that, these items mean more than just their function; they are indispensable to me.

Ron's Bikes のバンダナ



GHOOOST の TwistFlower



Photo: Sorachi Sakai

Mission Workshop のメッセンジャーバッグ

This Reflet bike has been with me for ten years. It was originally a custom gravel model and underwent many modifications. Recently, I completely refurbished it, giving it its current look—a single-speed bike with only a rear brake. I love the feeling of being on the verge of losing control. It's paired with a carbon fork and Reflet fluorescent handlebars. Similarly, my messenger backpack has been in use for a long time. It's a limited edition from back then, with incredible expandable space, suitable for any situation, which is why I still love using it. The Root keychain is from Japan; a retractable wire allows you to open doors without removing the keychain. As a photographer, I carry a Sony mini camera with me every day. It has excellent photo and video capabilities, and its compact size allows it to fit in any pocket. To this day, no other model has surpassed it.



ROOT のキーリング



徐二爷

Jo / Photographer

Reflet のシングルスピードバイク



Sony RX100M7



Chrome の修理キット

このRefletの自転車は10年間私の相棒です。もともとはカスタムのグラベルバイクで、これまでに何度も改造してきました。最近、塗装をやり直して、今のスタイルにしました。リアブレーキのみのシングルスピードでシビアなコントロールを求められるスリルが好きです(笑) carbon フォークとRefletの蛍光カラーのハンドルを合わせています。メッセンジャーバッグも長年愛用しています。当時の限定モデルで、どんな状況でも対応できるほどの拡張性があるって、今でも気に入って使っています。ROOTのキーリングは日本のブランドで、伸縮式ワイヤーが付いているので、外さずにドアを開けることができ便利です。仕事がフォトグラファーなので、Sonyのコンパクトカメラは毎日持ち歩いています。写真も動画もきれいに撮れて、どんなポケットにも入るコンパクトなサイズ感です。今のところこれを超える機種は他にないと思っています。

ROUTE BY BICYCLE

代官山 et 中目黒

DAIKANYAMA NAKAMEGURO

ゆるやかな坂と緑の抜け道、気になるショップやカフェが点在するこのエリアは、自転車でこそ楽しめる街。地図を片手に、気の向くままにペダルを踏んで、いつもよりちょっと足を伸ばして、新しい景色を探しに行きませんか？

Gentle hills, leafy shortcuts, and a scattering of shops and cafés make this area perfect for exploring by bike. With a map in hand, follow your mood, ride a little further than usual, and set out to discover something new.



REから
出発だー！

RE編集部で代官山周辺を再発見！
新しいお店から老舗まで自転車で巡ってみよう。
代官山のRE店舗ではレンタバイクもあるので、
自転車なくても大丈夫。
自転車に飛び乗ってさあ、出発だー！



1

2026年 冬オープン！

ここがRE代官山店の予定地！

RE代官山店 / RE Daikanyama

〒150-0033 東京都渋谷区猿楽町 27-1
27-1 Sarugaku-cho, Shibuya-ku TOKYO

アールイーの日本一号店！バイクライフスタイルの提案と街に寄り添うリアル店舗として代官山に新たに誕生します。RE's first store in Japan will open in Daikanyama, offering a bicycle lifestyle experience and serving as a physical store that is integrated into the local community.



2

Life with Bicycle

〒150-0021 東京都渋谷区恵比寿西1丁目31-12 FLEG 代官山
FLEG Daikanyama 1-31-12 Ebisu-Nishi, Shibuya-ku TOKYO

Bromptonをはじめ日本ブランドの Tyrell も得意とする折りたたみ小径車専門店。アールイーと共に代官山を盛り上げる自転車ショップです。A specialty shop for folding bikes, featuring brands like Brompton and the Japanese brand Tyrell. Together with RE, they support the cycling lifestyle in Daikanyama.



3

鐘ヶ崎先交差点 / Yarigasaki Crossing

代官山の玄関口となる三叉路。駒沢通りから緩やかに登っていく旧山手通りは自転車でも走りやすい代官山のメインストリートとなっています。The landmark three-way intersection of Daikanyama. The old Yamate Street, which slowly climbs from Komazawa Street, has become Daikanyama's main street that is also easy to ride by bicycle.

坂道を登れば、激うまピザ！

Pizzeria CARLION'S

〒153-0042 東京都目黒区青葉台1丁目5-2 B3F
B3F 1-5-2 Aobadai, Meguro-ku TOKYO

イタリアでオペラの修行中にピザに目覚めた店主がキッチンカーで焼く本格ピザ！2026年夏には中目黒へ移転予定なのでインスタ (@pizzeria_carlions) で今後の情報もチェック。The owner, who fell in love with pizza while studying opera in Italy, bakes authentic pizzas in a food truck. He is planning to move to a new restaurant in Nakameguro summer of 2026, so check their Instagram @pizzeria_carlions for updates!

見晴らしがいい！ひと息つくのサイコー



4



ラルフ好き必見！

REFLEX

〒153-0051 東京都目黒区上目黒1丁目8-26
1-8-26 Kami-meguro, Meguro-ku TOKYO

アメリカンブティックを中心としたセレクトが独自の世界観を生み出す古着店。アンチ・ファッションを標榜としてタイムレスなアイテムが豊富に揃っていて、特にラルフローレン関連は特筆すべき品揃えとなります。Curated around a distinctly American traditional aesthetic, this vintage store has created a world of its own. With an anti-fashion mindset, it offers an extensive lineup of timeless pieces — especially its exceptional selection of Ralph Lauren.



6



西郷山公園 / Saigoyama Park

〒153-0042 東京都目黒区青葉台2丁目10-28
2-10-28 Aobadai, Meguro-ku TOKYO

中目黒エリアを見下ろす台地の端の斜面を利用してつくられた公園。芝生広場でリラックスして寛くことができます。This park is located on a slope at the edge of a plateau overlooking the Nakameguro area. You can relax and unwind on the lawn at any time.



5



連れて帰りたい帽子ばかり！



noook

〒153-0042 東京都目黒区青葉台1丁目6-40 菅野ビル 1F
1F 1-6-40 Aobadai, Meguro-ku TOKYO

アウトドアシーンで人気のhalo commodityが運営するセレクトショップ。ハロコモの全ラインナップに加えてレアなセレクトアイテムも充実しています！This is a select shop run by Halo Commodity, a popular brand in the outdoor activity and casual fashion. Their entire product line is available, and they also have a great selection of rare items!



旧朝倉邸 / Former Asakura Residence

〒150-0033 東京都渋谷区猿楽町 29-20
29-20 Sarugaku-cho, Shibuya-ku TOKYO

代官山の歴史や文化の中心となる旧朝倉家住宅は、東京府議会議員や渋谷区議会議員を歴任した朝倉虎治郎氏によって大正8年に建てられた邸宅となり、現在は一般公開されています。The former Asakura family residence, a central hub of Daikanyama's history and culture, was built in 1919 by Torajiro Asakura, who served as chairman of the Tokyo Prefectural Assembly and the Shibuya Ward Assembly, and is now open to the public.



8

ROUTE BY BICYCLE ROUTE BY BICYCLE



深圳 SHENZHEN

香港と深圳のサイクリングルートは、香港は自然の中をゆったり、深圳は整備された道でどちらも日常を少し離れた心地

「山海連城」サイクリングルート
グリーンウェイや水辺の道、公園のルートをつないだコースです。山・海・都市をゆるやかにつなぎ、深圳ならではの風景を楽しめます。全長は約 24km で、その約 80% が「山海連城ライン」上にあります。

Shenzhen's "Shan Hai Lian Cheng" cycling route is a network-style course connecting greenways, waterfront paths, and park routes. Linking mountains, sea, and city, it offers a ride through landscapes unique to Shenzhen. The route is approximately 24 km in total, with about 80% along the "Shan Hai Lian Cheng" line.



海・山・街をつなぐのが魅力。都市と自然の融合を楽しむことができます。よいライドが味わえます。

Cycling routes in Hong Kong and Shenzhen are defined by how they connect sea, mountains, and city life. In Hong Kong, you can enjoy a relaxed ride through nature, while in Shenzhen, well-designed paths offer a seamless blend of urban and natural landscapes. Both provide a refreshing escape from the everyday.



香港 HONG KONG

1 RE 深圳店 / RE Shenzhen
深圳市南山区太子湾滨海长廊52、CDL1002
CDL1002, 52 Taiziwan Road, Binhai Promenade, Nanshan District, Shenzhen, China

深圳で最も心地よい場所のひとつ「太子湾」の海辺に建つ RE。店の前には海沿いのサイクリングルートは、約 100 キロほどあり香港へと繋がっています。
RE Shenzhen sits by the sea in Taiziwan, one of the city's most relaxing spots. A waterfront cycling route in front of the shop stretches about 100 km and connects all the way to Hong Kong.



80年代のSANYO工場のリノベーション

2 南海意庫 / Nanhai Yiku
深圳市南山区蛇口興華路6号
No. 6 Xinghua Road, Shekou, Nanshan District, Shenzhen

南海意庫は、かつて SANYO の工場だった建物を活用した、蛇口を代表する都市再生プロジェクト。
Nanhai Yiku is a landmark urban regeneration project in Shekou, developed from a former SANYO factory building.



ミシュランの補給食！

大園小館 / Tai Wai Xiao Guan
香港大園積福街 92 号 / 92 Chik Fuk Street, Tai Wai, Hong Kong

大園を代表する粵菜レストランのひとつで、点心や焼味が楽しめます。ミシュランガイド香港・マカオ 2026 のビブルマンにも選ばれています。サイクリング前の集合や軽い補給、あるいはライド後にしっかりと広東料理を味わう拠点としてもGOOD。

A well-known Cantonese restaurant in Tai Wai, serving classic dim sum and roast meats. It has been selected as a Bib Gourmand in the Michelin Guide Hong Kong & Macau 2026. Conveniently located, it's a great spot to meet and fuel up before a ride, or to enjoy an authentic Cantonese meal afterward.



3 山池咖啡 / Shanchi Coffee
女娲海滨公园内 / Nüwa Seaside Park, Shenzhen

「自然を感じる / 感じ続ける」をコンセプトに、コーヒーや軽食、物販、空間でのイベントを通じて、心地よいライフスタイルを提案。
Built around the concept of "feeling nature / continuing to feel nature," this café offers coffee, light meals, retail, and space-based events—proposing a relaxed, nature-inspired lifestyle.



4 深圳灯塔記念台地 Shenzhen Lighthouse Platform
深圳湾公園内・蛇口海濱エリア
Shekou waterfront area, Shenzhen Bay Park

深圳湾の海濱レジャーエリア西側にある景観スポット。全長約 6.6km の海沿いボードウォークにあります。夕日鑑賞の穴場としても人気。散歩したりサイクリングしながら、深圳湾大橋や香港の山並みが望めます。
A scenic spot on the western side of the Shenzhen Bay coastal leisure area, located along a 6.6 km seaside boardwalk. Known as a hidden gem for sunset views, it's perfect for walking or cycling while taking in views of the Shenzhen Bay Bridge and the mountains of Hong Kong.



5 SMOO MARKET
華僑城創意文化園内
OCT-LOFT Creative Culture Park, Shenzhen

SMOO MARKET は、華僑城創意文化園の新エリア「LOFT53」にある中核的なショップのひとつ。「質のある日常」をコンセプトに、雑貨や軽食、植物、マーケットイベントなどを組み合わせたショップ。
SMOO MARKET is one of the core spaces in the LOFT53 area of OCT-LOFT Creative Culture Park. Built around the concept of "quality everyday living," it brings together lifestyle goods, light food, plants, and market-style events in one space.



6 華僑城近くの老舗朝食ダイニング 佑豊記腸粉 / Youfengji Cheung Fun
深圳市南山区 侨城東街11号
No. 11 Qiaocheng East Street, Nanshan District, Shenzhen

ローカリストフードの人気店。伝統的な竹製の道具を使い、毎日挽きたての米漿をベースに、新鮮な具材を包み込む腸粉は絶品。
A popular local street food spot. Using traditional bamboo tools and freshly ground rice batter made daily, their cheung fun—filled with fresh ingredients—is exceptional.



2 スヌーピー・ワールド / Snoopy's World
香港・沙田新城市廣場 第一期 3 階プラットフォーム
Level 3 Podium, Phase 1, New Town Plaza, Sha Tin, Hong Kong

無料で入れるスヌーピーをテーマにした屋外ミニパーク。大型テーマパークのように一日がかりで訪れる場所ではなく、ショッピングや散歩の合間に楽しむのちょうどいいスポット。
A free, Snoopy-themed outdoor mini park with a relaxed and playful atmosphere. Unlike large theme parks, it's not a full-day destination—perfect for a casual stop between shopping or a stroll.



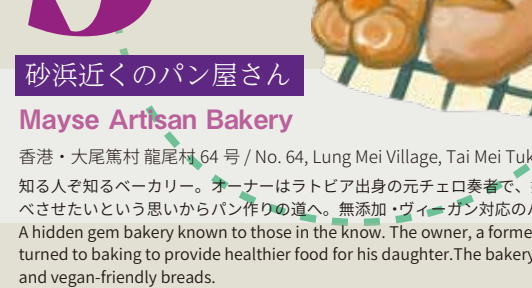
3 龍尾ビーチ / Lung Mei Beach
香港・大埔大尾篤村 龍尾一帯
Lung Mei area, Tai Mei Tuk Village, Tai Po, Hong Kong

全長約 200m のビーチ。更衣室やシャワー、トイレ、軽食スタンドに加え、駐輪スペースも整っており、サイクリング途中の立ち寄りにもぴったりです。
A beach stretching about 200 meters. Equipped with changing rooms, showers, restrooms, snack kiosks, and bicycle parking, making it a perfect stop along your ride.

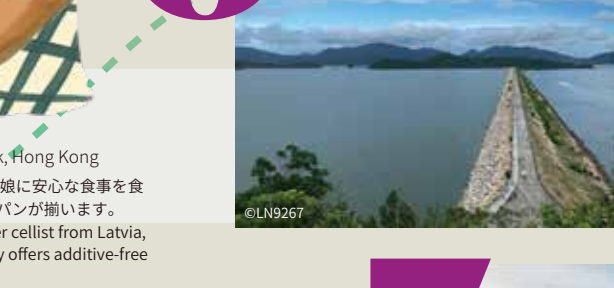


5 砂浜近くのパン屋さん Mayse Artisan Bakery
香港・大尾篤村 龍尾村 64 号 / No. 64, Lung Mei Village, Tai Mei Tuk, Hong Kong

知る人ぞ知るベーカリー。オーナーはラトビア出身の元テロメラーで、娘に安心な食事を食べさせたいという思いからパン作りの道へ。無添加・ヴィーガン対応のパンが揃います。
A hidden gem bakery known to those in the know. The owner, a former cellist from Latvia, turned to baking to provide healthier food for his daughter. The bakery offers additive-free and vegan-friendly breads.



4 船湾淡水湖ダム / Plover Cove Reservoir
香港の大美督 (Tai Mei Tuk) にある船湾淡水湖ダムは、左手に淡水湖、右手に海を望む平坦で開放的なサイクリングスポットです。
The Plover Cove Reservoir Main Dam in Tai Mei Tuk, Hong Kong, is a flat and open cycling spot, with the freshwater reservoir on one side and the sea on the other.



8 音楽を中心に広げるコミュニティ STUFF Record Shop
深圳市 侨香路4080号 侨城坊 BL115
BL115, Qiaochengfang, No. 4080 Qiaochang Road, Shenzhen

深圳でも数少ない実店舗のレコードショップのひとつで、音楽好きが集まるコミュニティの場にもなっています。リスニングイベントも開催されています。
One of the few physical record stores in Shenzhen, it also serves as a community hub for music lovers. Listening events are held regularly.



7 サイクリストの聖地！香港最高峰・大帽山

ヒルクライムの聖地として知られています。標高 957m の山頂付近にある気象観測所を目指すルートは、香港のサイクリストにとって象徴的な挑戦のひとつです。
It's known as a mecca for hill climbs. The route leading to the weather observatory near the 957m summit is one of the most iconic challenges for cyclists in Hong Kong.



白石角海濱プロムナード / Pak Shek Kok Promenade
香港サイエンスパーク沿い (吐露港沿岸)
Along Hong Kong Science Park (Tolo Harbour waterfront)

沙田から大美督へ向かうルートの中でも特に海の景色が楽しめる区間。吐露港に沿って広がる遊歩道とサイクリングロードが並行して続きます。24 時間利用可能！
One of the most scenic seaside sections on the route from Sha Tin to Tai Mei Tuk. Running along Tolo Harbour, the promenade features parallel pedestrian paths and cycling tracks. Open 24 hours!



ROUTE BY BICYCLE ROUTE BY BICYCLE

Their "Future Classics"

PEDALers の一人目は、雑誌『PAPERSKY』のクリエイティブディレクターであるルーカス B.B. さん。
 彼は、そのメディアに過去、現在、未来を織り込んでいく。いつの時代にも必要とされるものを読み取ってみてください！

The first PEDALer is Lucas B.B., Creative Director of PAPERSKY.
 He weaves past, present, and future into his media—discover what stands the test of time.



ルーカス アメリカ出身。カリフォルニア大学卒業後、1993年に来日。1996年、日英バイリンガルのカルチャー誌「TOKION」を創刊し、日本文化を世界に発信。2002年からはトラベル・ライフスタイルを紹介する紙媒体「PAPERSKY」を発行し、その他のクリエイティブプロジェクトにも携わる。また、「PAPERSKY tour de Nippon」のプロデュース、ウェブメディア「PAPERSKY Japan Stories」で日本の魅力を発信。静岡では「DO lab.」の一員として「KATSUO TRAIL」のルートを開発し、共著『TRAIL LEARNING』では歩く学びを伝えている。
<https://papersky.jp>



クリエイティブディレクター / 編集人

ルーカス B.B.

アメリカ出身。カリフォルニア大学卒業後、1993年に来日。1996年、日英バイリンガルのカルチャー誌「TOKION」を創刊し、日本文化を世界に発信。2002年からはトラベル・ライフスタイルを紹介する紙媒体「PAPERSKY」を発行し、その他のクリエイティブプロジェクトにも携わる。また、「PAPERSKY tour de Nippon」のプロデュース、ウェブメディア「PAPERSKY Japan Stories」で日本の魅力を発信。静岡では「DO lab.」の一員として「KATSUO TRAIL」のルートを開発し、共著『TRAIL LEARNING』では歩く学びを伝えている。
<https://papersky.jp>

ルーカス アメリカ人です。ボルティモアで生まれ、8歳でカリフォルニアに引っ越した。小学生の頃から雑誌を作るのが好きで、中学校の時に雑誌の全国大会で、7部門中5部門で大賞ももらった。その雑誌の編集長だったから、自分もやれるじゃん、すごいじゃん、と思って、自信もできて、高校でも大学でも雑誌を作った。大学ではアメリカ文化を専攻して、アメリカの歴史や文化、アートなどいろんな角度からアメリカを学べることをしていた。カリフォルニア大学のサンタクルーズというすごく綺麗な場所にある。自転車に乗った気持ちいいなという思いで自転車部に入りまして、日本の雑誌に出会い、日本旅行へ。

ルーカス 自分が雑誌から変わってほしいと思って。だから、たぶん10年後も20年後も変わってほしいと思う。見られる人が増えたり、新しい活動が盛んになったり、周りから注目される変化はあると思う。でも、自分自身も成長を続けていって、成長を自覚して。今、自分の大事なこと、自分が何をしたいのか、TOKIONも続けていけたらいいな、と。今、幸せだからか、自分自身が大事、今の空気を読んだら、読んだ空気をみんなに伝えたい。それを、もっとやり続けたいなと思う。だから、変わる必要はない。時代や環境が変わっても、自分の中の軸をキープして、そこからマニファテストしていく感じかな。

ルーカス いろいろなお店があるから、自転車も気合を入れてやろうと思ったことはない。歩きも自分にとっては自然な。自転車も歩きもやれば元気になる。だからチャリがなければ歩きたくない。自転車にも乗りたい。東京の生活で何か足りないと感じたんだけど、それが自転車に乗っていい感じだった。ある時、気づいた東京では自転車が乗りたいという気持ちで湧いてきた。だから、地に行くのと乗りたい気持ちで湧いてきて、それで自転車のツアーイベントを始めた。今年で16、17年目かな。最近では、日本人も海外の人も、地元の人も参加するようになったよ。いろんな人が参加して、PAPERSKYのヒーローが増えたりもしている。雑誌で伝えるよりも、自分の手亲身体験できる。実際、自転車で走った歩いながら、一度、雑誌誌読みたくなる。体験するよりも、自分の心で、イベントに参加する。その土地の見え方、その見えて、新たな発見もあるから、僕も参加者も地域の人もみんなが嬉しい。



編集後記
 ルーカスさんの歩んだ道を通ったら、この人が見えてきました。設計図がないから、今を大切に、今を楽しみ、無限の可能性を秘めた一期、全の半生を感じました。僕たちは、自分がとあるべきか、どう成らなければいけないのかという「結果」へのレールの下身を置くべきか、あるいはそのもう一つの扉の存在に気づけていないの、はないかと感じました。ゴールを目指す車から、目撃されて、HKTとBKTで今を感じながら楽しんでいくのもその扉を探す良い方法なのかもしれない。



RE Sugane What kind of person is Lucas?

Lucas I'm American. Born in Baltimore, raised in California. I've been making magazines since I was a kid. In middle school, I entered a national competition and won five out of seven categories. I was the editor, and that gave me confidence — like, this is something I can really do. At university in Santa Cruz, I studied American culture — history, art, identity — and I also started cycling seriously. It was a beautiful place, and riding a bicycle became a way to understand the landscape, not just move through it. Looking back, that idea — moving through a place to understand it — has stayed with me.

Encounter with Japan

Before Japan, I had never left the U.S. In San Francisco, I discovered Japanese magazines at Kinokuniya. The photography, the design, the feeling — it was completely different. At the same time, I was interested in fashion and theater, so designers like Issey Miyake and Comme des Garçons really resonated with me.



two-week trip. I stayed a month. Then I tore up my return ticket. No visa, no plan, just a small bag. But the food was incredible, it felt safe, and something inside me said: stay. So I did.

TOKION → PAPERSKY

At that time, many people in Japan were looking outward. But I felt Japan itself was already full of stories. So I created TOKION in 1996 — to reflect Japan back to itself, and also share it with the world. It grew quickly. But after six years, I felt a gap between me and the magazine. I could have continued, but it wouldn't have been honest. So I stopped. Then I started PAPER-SKY. I wanted to build something around movement — walking and cycling as ways of understanding culture, landscape, and people. That idea later became something I call Trail Learning: learning through moving, through experience, through the body.

Sugane Media has changed a lot over 25 years.

Lucas Yes. When I started, print was at its peak. TOKION had



multiple language editions and large-scale events. Now everything is faster, lighter, more digital.

Sugane So why continue print?

Lucas Because I still believe in it. A magazine is something you make together. Writers, photographers, designers, the people you meet — it's a shared creation. And books don't disappear. I try to make something that connects past, present, and future. Something that can still be meaningful years later. The web flows. A book stays. Now we can combine both — QR codes, sound, maps. Technology adds layers, but the core remains physical. For me, it's about balance.

Sugane FUTURE CLASSICS — how will you see yourself in 25 years?

Lucas I don't think I've changed much since I was a child. So I probably won't change that much. From the outside, maybe it looks like growth. More projects, more people, more visibility. But inside, I'm not trying to become something else. What matters is staying honest. If I had compromised, I could have continued TOKION. But I didn't. So the question is always simple: Am I living honestly right now? Maybe what I do is sense atmosphere — and translate it into something people can feel. I change with time, but I don't lose my core. Like a trout living in a high mountain lake — adapting, but still itself.

Sugane Why did you stay in Japan?

Lucas Food was the first thing. In the U.S., I didn't think much about food. In Japan, it became something deeper — culture, care, detail. Also, safety. I realized how much tension I had been carrying before. Japan feels calm. Natural. Sometimes I think of it like a place where you can live without constantly looking over your shoulder. And even though it's a relatively small country, it's incredibly rich — mountains, rivers, ocean, animals. There's always something to discover.

Countryside & Katsuo Trail

I always wanted to live in the countryside. Mainly because I

Walk & Ride, and the world begins to open. Stay curious — and it keeps going.



wanted to ride a bicycle. In Tokyo, that feeling was missing. So I started organizing rides in rural areas. At first, people didn't understand. I would ride through quiet places and wonder what I was doing. Now those same places invite me. During COVID, I began spending more time in Yaizu, where my grandmother lives. It felt natural. At first, I was just working remotely. But it felt like I wasn't engaging with the place. So I started walking. Connecting old paths, rivers, mountains. That became the Katsuo Trail. Through that process, I realized something simple: The sea, the mountains, and the rivers are all connected. And when people walk, those connections become visible again. Walking is not just movement. It's a way of learning.

Sugane Your relationship with cycling?

Lucas I'm not someone who goes deep into one thing. I'm curious about many things. So cycling is part of a bigger ecosystem. Walking is the most natural for me — it resets me. But when the environment is right, I naturally want to ride. That's how the cycling events started — about 16 or 17 years ago. Now we have people from Japan, overseas, and local communities riding together. And something interesting happens: People begin to understand PAPER-SKY not just as a magazine, but as an experience. They feel it. And then when they return to the magazine, it has more depth. That's what I always wanted. To help people see what was already there — but unnoticed.

Sugane What's next?

Lucas We're working on two buildings in Yaizu. The Bonito Building will become a trail hub — with a coffee shop, accommodation, and a visitor center. The Yakumo Building will focus on the sea. There's a lot of attention on land — farming, mountains — but less on the ocean. Fewer people are becoming fishermen or marine researchers. But the sea is full of unknowns. Yaizu is a place where you can experience both — sea and mountains — very closely. Right now, we have people visiting from around the world. One artist is creating woodblock prints inspired by the Katsuo Trail, like Hiroshige's Tokaido. I think that's a beautiful connection across time.



Lucas B.B. | Creative Director / Editor / Papersky Founder

Lucas moved to Japan in 1993 after graduating from the University of California. In 1996, he founded and launched the bilingual culture magazine TOKION, introducing Japanese culture to the world. Since 2002, he has published PAPER-SKY, a print magazine focusing on travel and lifestyle, while pursuing other creative projects such as a line of outdoor and travel clothes, bags and tools. Lucas co-founded the Katsuo Trail in Shizuoka with DO lab. and co-authored the book TRAIL LEARNING. He also produces the PAPER-SKY tour de Nippon and shares Japan's wonders through the web media PAPER-SKY Japan Stories.
<https://papersky.jp/>



VISITING THE CHERUBIM

CHERUBIM今野氏に聞く Around CHERUBIM コラボレーションの意義

At the RE Bicycle Life Festival in Shanghai, held in the spring of 2025, a talk session was held featuring Shinichi Konno, the head of Cherubim, a leading Japanese hand-built bike brand, who explained the possibilities and advantages of handmade and steel bikes. During this talk show, Mr. Konno explained the advantages of mini-velos in cycling competitions, and not only the cycling fans who rushed to the venue, but also we RE were captivated by his logic. One year later, in 2026, the first collaborative product between CHERUBIM and CICLE, the titanium mini-velo "Around CHERUBIM," will be released. The potential of mini-velo would be born if that potential were realized on CICLE's production line, which possesses the latest and most advanced titanium processing technology? Combining Mr. Konno's theories with CICLE's technology to the fullest extent, this project began.

2025年春に開催された RE Bicycle Life Festival in Shanghai 上海の会場にて日本を代表するハンドメイドバイクブランド CHERUBIM の代表、今野真一氏にハンドメイドバイクやスチールバイクの可能性や優位性を解説してもらったトークショーが開かれました。そのトークショーの中で今野氏が自転車競技におけるミニベロの優位性を解説し、会場に駆けつけた自転車ファンは勿論、私たちアールイーもそのロジックに魅了されたのです。

それから1年の歳月を経て2026年に CHERUBIM x CICLE の初のコラボ製品となる titanium mini-velo "Around CHERUBIM" がリリースされます。会場で語られたミニベロの可能性、それを最新かつ高度なチタン加工技術を持つ CICLE の製造ラインで実現していただくというミニベロが誕生するのかが、今野氏の理論と CICLE の技術とを組み合わせる今このプロジェクトはスタートしました。

アールイー 鈴木 (以下鈴木) なぜ今回ケルビムとして異例ともいえるコラボレーションを受けたのでしょうか？

今野真一氏 (以下今野) 僕たちは少量生産、オーダーメイドの工房になります。マスプロダクトの業界では僕たちのような工房にないような設計でモノ造りが出来ると思いますが、今回完全に自分たちの設計でモノ造りが出来るという点がコラボをお受けしたポイントになります。また自社では手が出せないチタン 3D プリント技術やオージナルカーボンフォークの製造などマスプロダクトの背景でモノ造りが出来る点もコラボレーションの大きな意義であり、まずそこを理由としてお答えします。

Around CHERUBIM の設計ポイント

鈴木 今回の Around CHERUBIM を受けてみて、フィッティングのロードバイクに比べてフィーリングを感じました。設計のポイントをお聞かせください。

今野 これは非常にたくさんあるのですが、笑、最も重要な

(RE Suzuki (hereinafter Suzuki)) Why did Cherubim agree to this unusual collaboration?

(Shinichi Konno (hereinafter Konno)) We are a small-batch, made-to-order workshop. In the mass-production industry, we don't think we would release products with such aggressive designs. The fact that we could completely create a product based on our own design was the key point that led us to accept this collaboration. Furthermore, the opportunity to utilize titanium 3D printing technology and the manufacturing of original carbon front forks—technologies we lack in our own hands—and to create products within the context of mass production, is a significant aspect of this collaboration. Also, a big reason was that I clicked with the people at CICLE (laughs)

Around CHERUBIM Design Points

Suzuki When I rode the Around CHERUBIM, I felt it had a feeling close to a full-size road bike. Could you tell us about the design points?

Konno There are a lot of points, but the most important point is that it's designed with handling performance in mind. This geometry reflects the trail (Note ①) that we've refined through our experience, and it's related to the carbon fork I mentioned earlier. It was only possible because we were involved in the design from scratch and created an original fork, rather than using an off-the-shelf product. In addition, the tight wheelbase is also a characteristic of this model. This also affects the riding feel, so our accumulated experience has been put to good use.

Suzuki There haven't been any major changes (regarding the geometry) since we initially decided on it. Does that mean that these were values that you arrived at with confidence?

Konno Yes, because we've made so many small-wheeled bikes up until now, the image was very clear. While there were some uncertainties about how the new technologies, such as the 3D-printed titanium unit and the uniquely designed carbon fork, would play out, we were very relieved when the sample bike was completed and all the workshop members rode it and confirmed that it had the desired good feeling.

Differences between Hand-Built and Mass-Produced Bikes

Suzuki CHERUBIM, a company that produces small quantities of hand-built bikes, has created this project with a mass-production background. Were there any differences in the design approach during the production process?

Konno First custom-ordered bikes, production starts with adjusting to the individual's position, but with mass-produced bikes, there isn't a specific personality involved, so we determined the position by imagining a hypothetical rider. I think the design constraints imposed on many mass-production manufacturers are how to create a bike that won't receive complaints. For example, even the front to center value is determined not by riding performance, but by reasons unrelated to the essence of riding, such as "the rider's feet don't hit the front wheel." This model will be manufactured as a mass-production, so we proceeded with the design by removing such non-essential elements. The 700c standard originated in Europe, and for many Asians, whose frame sizes are primarily 520mm-530mm, it's not the best standard. In that sense, I believe mini-velos with smaller wheels are the ideal design for many Asians. This bike fully utilizes the advantages of small-wheeled bikes and features an aggressive, non-mass-produced design.

The Future of Titanium and Steel Bikes

Suzuki While carbon bikes are dominant, please share your thoughts on the potential of titanium and steel, as seen through this project.

Konno We used 3D-printed units in this project, but we must be careful about how they are used. I believe it's not good to use them in a way that affects structural integrity. For example, I'm skeptical about 3D printing the entire chain-stay. Ultimately, the performance of a metal frame is guaranteed by frame construction using pipes, to create a strong, springy frame, a design based on forging tube is essential.

On the other hand, the point of design freedom offered by 3D printing is an unprecedented advantage. For example, in this model, the joints between the head tube, top tube, and down tube are also made from titanium using a 3D printer. This allows for bold, flared shapes that prevent stress concentration, and ensures extremely smooth internal cable routing. This is an unprecedented 3D printing advantage in the world of metal frames.

While the advantages of metal frames are often discussed in the context of nostalgia, retro style, and leisurely, hobby-oriented cycling, I believe the advantages and role of metal materials need to remain as a choice in terms of riding feel. I don't believe steel frames are inferior to carbon in terms of performance at all, so I hope that even competitive cyclists will consider them as an option.

Isn't it time to move away from the overly commercialized cycling market and create an era where people can make choices based on their own values and preferences? While regulations set by organizations like the UCI are necessary in the professional world, I hope that individuals who enjoy cycling as a hobby will choose steel or titanium bicycles as a fundamental choice, rather than being constrained by regulations and industry conveniences set by entities far removed from their own lives.

Note 1: This refers to the horizontal distance between the point where the extended head tube intersects the road surface and the center point of contact of the front tire.

PROFILE

Shinichi Konno
Master builder of "CHERUBIM," a handmade bike brand founded in 1965. Highly regarded in Japan as a NJS builder, he has also won numerous awards at international shows, including NAHBS. He also serves as the principal of "Tokyo Cycle Design College," Japan's first specialized educational institution for bicycles, where he instructs future generations. CHERUBIM was founded in 1965 by Shinichi Konno's father, Hitoshi Konno. The frame that set a new Japanese record (6th place) in the 1000m time trial track cycling event at the 1968 Mexico Olympics was made by Hitoshi Konno. Hitoshi created many innovative frames, and Shinichi assisted in their development, gaining much knowledge. This included many small-wheeled bikes and bikes with different wheel sizes front and rear, and this experience will be utilized in this project. CHERUBIM's workshop in Machida, Tokyo, is home to many young builders who are involved in frame production. On the day of the interview, the torch flames shone brightly, and the loud noise of electric sanders echoed throughout the workshop.

点はハンドリング性能を重視した設計という事です。この値(注釈①)には僕たちが経験上突き詰めてきたロードバイクの製作にも関わる話ですが、既製品では無く、から設計に関わりオリジナルバイクを製作したからこそ実現できたことになりました。加えてタイトなホイールベースもこのモデルの特徴となります。これは走行フィールにも影響する部分なので、蓄積した経験値を活かれています。

鈴木 最初はジオメトリを決めてから、ジオメトリに合せて造られた数値だったのでしょうか？

今野 はい、それこそ今でも、沢山小径車を造ってきましてから、イメージは明確でした。新しい技術として3Dプリントのチタンユニットや独自設計のカーボンフォークを取り入れた点などの様に作用するか読めない部分もありました。サドル車体が仕上がって工房のメンバー皆で乗ってみた時に狙い通りの良いフィーリングが確認できたのでとても安心しました。

ハンドビルドとマスプロのの違い

鈴木 少量生産ハンドビルドバイクの CHERUBIM が量産背景でモノ造りした今回のプロジェクトですが製作に取り組みの中で設計上の違いはありましたか？

今野 オーダーバイクは個人のポジションに合わせて製作をスタートしますが、マスプロの場合特定の人物がある訳ではないので、仮想に乗る人を想定してポジションを決めて行きました。多くのマスプロメーカーに課せられている設計上の制約は、例えばフロントセンターの値にしろ、事だとは約は無く、フロントホイールに足が当たらないという走行の本質とは関係ない理由で設計が決定されていく流れがあります。

今回のモデルはマスプロクッションとして製造されませんが、そういった本質的ではない要素は取り除き設計を進めていきました。そもそも700cという規格はヨーロッパから

出てきたものでフレームサイズ 520mm-530mm が中心サイズとなる多くのアジア人にとってベストな規格とは言えません。そういった意味では車輪の小さなミニベロは多くのアジア人にとって最適な設計を可能にする車種なのだと思えます。小径車のメリットを存分に反映しマスプロ的ではない今後の設計を行っています。

鈴木 カーボンバイクが全盛の時代ですが今回のプロジェクトを通じて感じたチタンやスチールの可能性についてお聞かせください。

今野 今回の3Dプリントで作られたユニットを採用しましたがこれは使い方を注意しなければならず、構造体に影響するようない方をするのは良くないかと考えています。例えばチエンステータ全体を3Dプリントで製作するような事は懐疑的です。やはり金属フレームの性能を担保するのはパイプによるフレーム造り、強く、バネ感があるフレームにする為には鍛えられたパイプを基本とした設計になると思います。

一方で3Dプリントによる自由度の高いデザインは今までのないメリットとなります。例えば今回のモデルではヘッドチューブとトップチューブ、ダウンチューブの接合部もチタン3Dプリント製ですが応力が集中しないような大胆なフレットの造形を可能にし、かつケーブルのインターナルーティンも非常にスムーズな3Dプリントのこれは今までの金属フレームの世界にはない3Dプリントのアドバンテージですね。カーボンと対比した時に金属フレームのメリットはアスタルジー、懐古趣味、ゆっくりにした趣味、バイクの横を文脈で語られることが多いのですが、金属素材のメリットという役割は乗り味の違いとして残していく必要があると考えています。僕はスチールフレームが走行性能でカーボンに劣っているとは思っていません。例えば競技志向の人にも選択として選んでもらえればと考えています。

あまりにも商業主義的な自転車シーンから距離を取り、



PROFILE

今野 真一さん
1965年創業のハンドメイドバイクブランド「CHERUBIM」のマスタービルダー。日本国内ではNJSビルダーとしての評価も高く、また NAHBS をはじめ海外のショーでも受賞歴多数。日本初の自転車学ぶ専門教育機関「東京サイクルデザイン専門学校」の学長も務め後進の指導にあたる。CHERUBIM は1965年に今野真一氏の父、今野仁氏により設立される。1968年メキシコオリンピックのトラック競技1000mTT で日本新記録を打ち立てた(6位入賞) フレームは今野仁氏の手によるものであった。仁氏はアイデアに富んだフレームを多く製作し真一氏もその開発を手助けしながら多くの知見を得る。中には多くの小径車や前変速機/バイクも含まれておりその経験は今回のプロジェクトにも活かされることとなる。



工房に存む Around CHERUBIM の開発用サンプル車体
Around CHERUBIM 1st sample bike standing in the workshop

東京おじさんが行く 特別編

VISITING THE CHERUBIM

ケルビムを訪ねて

東京・町田にある CHERUBIM の工房は多くの若きビルダーがフレーム製作に携わっており、取材目もトーナの火がまぶしく輝き、電動サンダーの音が工房中に激しく響いていた。



2012年 NAHBS グランプリ受賞の Hummingbird / Hummingbird, winner of the 2012 NAHBS Grand Prix.



Around CHERUBIM には今野氏の設計思想が存分に注ぎ込まれている
Around CHERUBIM fully embodies Mr. Konno's design philosophy.

みんなの MINI VELO STYLESNAP



name JING JING
model CICLORE Around Urban

ビッグノーズのおかげで
いろんなものを持ち運べる!

新しいものを見つけ出かけるのが好きな私にとって、小径車の自由さと軽快さはぴったり。街中の通勤、友人との待ち合わせ、ひとりでの小さなお店巡りやイベントなど、どんなシーンでも活躍します。ビッグノーズがあるので、ちょうど良いサイズのフロントバッグを付けられ、カメラ、パン、お土産などいろいろな物を気軽に持ち運べます。As someone who loves going out to discover new things, the freedom and agility of a small-wheel bike suit me perfectly. It's ideal for city commuting, meeting friends, visiting small shops on my own, or heading to events. With the pig-nose mount, I can attach a front bag of the right size to carry whatever I need—my camera, bread, souvenirs, and more.

name タダ ショウジ / Shoji
model CICLORE アラちゃん



まだまだ
進化するよー

「信頼するメカニックと一歩ずつ歩みを重ね、UUCV (Ultimate Urban Comfort Commuter) を目指して」理想の「Silence (静寂)」を求め「サイクルハウス」の池添さんと対話を重ねて組み立てている Around Urban。いまは第二楽章を終え、東の間の Interlude (間奏) に。私達は共に、最高の一曲を完成させる旅を楽しんでいます。"Taking one step at a time with a trusted mechanic, aiming for the UUCV (Ultimate Urban Comfort Commuter)" Around urban is being built through repeated dialogues with Mr. Ikezoe of Cycle House Shibuya, in search of the ideal "Silence". We have now finished the second movement and are in a brief interlude. Together, we are enjoying the journey to complete the best possible piece.

小径車の魅力。
コンパクトな車体に無限の魅力をもつ小径車（ミニベロ）。世界の多様な街角から、国籍・性別を問わず、愛車とスタイルを楽しむオーナーたちの個性をスナップでお届けします。



name 桢桢 / Zhenzhen
model CICLORE AROUND Ti

この AROUND Ti はドロップハンドルへのカスタムがとてよく似合います。パーテープもいろいろな色で楽しめるのが魅力です。The AROUND Ti is perfect for customizing with drop bars, and you can enjoy mixing and matching different bar-tape colors too.

気分に合わせて
色を替えらるよ



name おふとんでねる / Ofutondeneru
model Brompton Cherry Blossom V1

休日はカフェ巡りやデイキャンへ。美味しいものを求めて、この自転車と一緒に走り回っています。On my days off, I enjoy visiting cafes and going on day trips. I ride around with this bicycle in search of delicious food.

name ホッシー / Hossica
model birdy Classic



ワイドハンドルとブロックタイヤの ALL-TERRAIN カスタム。さらに FULLCLIP さんの birdy 専用アクセサリを装着し、川沿いや港湾の釣行に便利な最高の相棒です。This ALL-TERRAIN custom features a wide handlebar and block tires. Furthermore, it's equipped with FULLCLIP's birdy-specific accessories, making it the perfect companion for fishing along rivers and in harbors.

name JoJo
model CICLORE AROUND

今まではずっと折りたたみだったけど、この子に出会ってからは、あえて畳まない一台として乗っています。折りたたみと使い分けしながら、ドロハンドに慣れつつ、休みの日はマップを見ずに都内を走っています。I'd always used a folding bike until now, but ever since I got this one, I've been riding it as a bike that doesn't fold up. I'm getting used to the drop handlebars while switching between the folding and non-folding versions, and on my days off I ride around Tokyo without looking at a map.



マップを見ずに
お出かけ

name komo
model RALEIGH RSM / Green

これ以上カスタムできないくらいにはお気に入りのパーツが揃いました。最近愛車にインストールしたお気に入りのアイテムはアメリカの SF ホラードラマ Stranger Things の登場人物からインスパイアを受けたクラシカルな砲弾型ライト！毎週末この愛車に乗って朝活カフェ探しをしています！I've collected so many of my favorite parts that I can't customize it any further ^^ My favorite item that I recently installed on my bike is a classic bullet-shaped headlight inspired by a character from the American sci-fi horror drama Stranger Things! Every weekend I ride this bike around looking for cafes for my morning routine!



朝活カフェ探し

name monaco
model GROWN EVERY



コンビニから
キャンプまで！

コンビニへ美容院へのちょっとそこまではもちろん。パニアバッグをつけてお店の買い出しや時にはキャンプ道具を積んで山へお泊まりにも出かけます。色もデザインも可愛くて一目惚れ。まさに毎日乗っちゃう相棒！！It's perfect for quick trips to the convenience store or the hair salon. I also attach pannier bags and use it for shopping or even for overnight trips to the mountains with camping gear. I fell in love with the color and design at first sight. It's truly my everyday riding companion!

name 牛牛 / Niuniu
model Cannondale Hooligan

この「小流風 (ワルガキ)」は、毎日乗っている愛車です。今は旅行仕様で改造しているところ。もっと積載力を高めていく予定です。This little "Hooligan" is the bike I ride every single day. I'm currently converting it into a touring setup, giving it more carrying capacity for longer adventures.



旅行仕様に
改造中。

上海に来て最初に買ったのが、この自転車。通勤も週末のサイクリングも、気づけば走行距離は (たぶん) 1000km 超え。本格的なバイクとも並んで走れる、小さくてパワフルな相棒と過ごした4年間。船便に乗せて帰国して、日本でも一緒に冒険します。The first thing I bought after coming to Shanghai was this bicycle. Whether for commuting or weekend cycling, I've (probably) ridden over 1000km. I spent four years with this small but powerful companion that could keep pace with serious bikes. I'm sending it back to Japan by sea freight, and we'll continue our adventures together there.

name Mariko Tauchi
model CICLORE



上海が日本へ!

name たくと / TAKUTO
model CICLORE Around Ti



あとは
旅に出るだけ

バッグ類をたくさん装備して旅の準備完了！まだ納車したのですが、キャンプなど、この子と色々なところに行ってみたいです！All set for the trip with lots of bags equipped! My bike is still brand new, but I want to go to various places like camping with this little one!

RE代官山店 2026年冬オープン予定



※正式なオープン日時はWEBでご報告します

東京都渋谷区猿楽町 27-1

様々なカルチャーやライフスタイルを発信してきた代官山。REはそこから東京の自転車ライフスタイルを提案します。素敵な小径車だけでなく、アパレルや雑貨など、魅力的なメイドインジャパンを用意しています。週末には「散歩ライド」イベントも企画。世界的にも珍しい「自転車ライフスタイルショップ」を体験しに来てください！今年のクリスマスまでにはオープンする予定です。ぜひSNSをチェックしてみてください。



日本 / 東京

RETOKYO千駄ヶ谷Studio
東京都渋谷区千駄ヶ谷 5-4-9 第20スカイビル102

RETOKYO代官山
東京都渋谷区猿楽町 27-1

北京地区

- RE嘉里中心店**
北京市朝阳区光华路1号嘉里中心商场一层118号
- RE三里屯太古里南区店**
北京市朝阳区三里屯路三里屯太古里南区一层西侧S5-15
- RE STATION三里屯骑行驿站店**
北京市朝阳区三里屯太古里南区一层S08东侧S5-150-1
- RE奥森北辰荟店**
北京市朝阳区北辰西路6号院北辰荟购物中心1层L137B
- RE中海大吉巷店**
北京市西城区骡马市大街中海大吉巷[F1]階[FS4FS5]单元
- RE安贞环宇匯店**
北京市朝阳区安定路5号院6号楼1階101号1階L10802单元

上海地区

- RE前滩太古里店**
上海市浦东新区东育路500弄1-9号 前滩太古里S-L1-148号
- RE百联西郊购物中心店**
上海市长宁区仙霞西路88号F01階而意
- RE浦东嘉里城店**
上海市浦东新区花木路1378号浦东嘉里城商场一层L101b单元
- RE上海西岸中環店**
上海市徐汇区瑞宁路298号2幢1层 L1-04号、L1-05号

成都地区

- 成都太古里店**
成都市锦江区中纱帽街8号太古里L1-1345号

阿那亚ARANYA

- RE HOME**
河北省秦皇岛市阿那亚园区北岸(九期)滨河商业街5-2号
- RE STATION 001**
河北省秦皇岛阿那亚园区九期第八食堂旁
- RE STATION 002**
河北省秦皇岛市阿那亚园区四期小镇广场
- RE STATION 003**
河北省秦皇岛市阿那亚园区七期海边

深圳地区

- RE深圳太子湾大道店**
深圳市南山区太子湾滨海长廊CDL1002



アールイーは、自転車を軸にライフスタイルやコミュニティを提案するブランドです。サイクリングを単なる移動手段やスポーツとしてではなく、都市・自然・カルチャーをつなぐ体験として捉え、イベントの企画運営やオリジナルブランドの開発など、多角的な活動を展開しています。

RE is a lifestyle and cycling brand centered around community, culture, and urban riding. Through events and original products, it connects cycling with everyday life.

rebike.co.jp



シクロレは、東京の街からインスパイアされたミニベロブランド。チタンやスチールを用い、最新技術と職人技を融合したフレームを生み出しています。「ロングライフデザイン」をコンセプトに、長く乗り続けられる汎用性と拡張性を重視。さらに、自転車だけでなく、ライドを楽しむためのアパレルやアクセサリも展開し、自転車のあるライフスタイルそのものを提案しています。

CICLORE is a Tokyo-inspired mini velo brand creating titanium and steel frames that blend modern technology with craftsmanship. Built around the concept of "long-life design," it also offers apparel and accessories for a cycling lifestyle.

ciclore.co.jp

